

TOWN PLANNING ORDINANCE (Chapter 131)

APPLICATION FOR PLANNING PERMISSION

Pursuant to section 16(2D) of the Town Planning Ordinance (the Ordinance), the planning applications made under section 16(1) of the Ordinance as set out in the Schedule below are available for public inspection during normal office hours at the following locations and can be viewed at the Town Planning Board (the Board) website (<http://www.tpb.gov.hk/>) -

- (i) the Planning Enquiry Counter, 17th Floor, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong; and
- (ii) the Planning Enquiry Counter, 14th Floor, Sha Tin Government Offices, 1 Sheung Wo Che Road, Sha Tin, New Territories.

In accordance with section 16(2F) of the Ordinance, any person may make comment to the Board in respect of the applications. The comment should state the application number to which the comment relates and should be made to the Secretary of the Board by hand, post (Secretariat of the Board: 15th Floor, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong), fax (2877 0245 or 2522 8426) or e-mail (tpbpd@pland.gov.hk), or through the Board's website not later than the date specified in the Schedule.

Any person who intends to make comment is advised to read the "Town Planning Board Guidelines on Publication of Applications for Planning Permission and Review and Submission of Comments on Applications under the Town Planning Ordinance" (the Guidelines) for details. The Guidelines are available at the above locations, the Secretariat of the Board and the Board's website.

In accordance with section 16(2I) of the Ordinance, any comment made to the Board will be available for public inspection during normal office hours at locations (i) and (ii) above until the Board has considered the application in question under section 16(3).

The gists of the applications (including location plans) can be viewed at the above locations, the Secretariat of the Board and the Board's website.

The tentative date of the Board meeting to consider the application has been uploaded to the Board's website. The meeting for considering planning applications, except the deliberation parts, will be open to the public. For observation of the meeting, reservation of seat can be made with the Secretariat of the Board by telephone (2231 5061), fax (2877 0245 or 2522 8426) or e-mail (tpbpd@pland.gov.hk) at least one day before the meeting. Seats will be allocated on a first-come-first-served basis.

The paper for consideration of the Board in relation to the application will be available for public inspection after issue to the Board Members at the Planning Enquiry Counters of the Planning Department (Hotline: 2231 5000), uploaded to the Board's website before the meeting and at the Public Viewing Room on the day of meeting.

After the Board has considered the application, enquiry about the decision may be made at tel. no. 2231 4810 or 2231 4835 or the gist of the decision can be viewed at the Board's website after the meeting.

Statement on Personal Data

The personal data submitted to the Board in any comment will be used by the Secretary of the Board and Government departments for the following purposes:

- (a) the processing of the application which includes making available the name of the person making the comment (hereafter known as “commenter”) for public inspection when making available the comment for public inspection; and
- (b) facilitating communication between the “commenter” and the Secretary of the Board/Government departments in accordance with the provisions of the Ordinance and the relevant Town Planning Board Guidelines.

Schedule

Application No.	Location	Applied Use / Development	Deadline for Making Comment on the Application
A/NE-FTA/258	Lots 471 S.B RP (Part), 472, 473, 474, 475, 476, 482 RP, 483, 484, 486, 487 RP, 497 S.A RP, 501, 502, 504 S.B, 505 and 506 S.B RP in D.D. 89 and Adjoining Government Land, Man Kam To Road, Sha Ling, New Territories	Proposed Temporary Cold Storage for Poultry and Distribution Centre for a Period of 3 Years and Associated Filling of Land	1 February 2025
A/YL-HTF/1183	Various Lots in D.D. 125 and Adjoining Government Land, Ha Tsuen, Yuen Long, New Territories	Proposed Temporary Warehouse for Storage of Construction Materials and Machineries, Parking of Special Purpose Vehicles and Rural Workshop with Ancillary Facilities for a Period of 3 Years and Associated Filling of Land and Pond and Excavation of Land	1 February 2025
A/YL-KTN/1079	Government Land in D.D.109, Kam Tin, Yuen Long, New Territories	Proposed Temporary Eating Place (Outside Seating Accommodation of a Restaurant) for a Period of 3 Years	1 February 2025
A/YL-KTN/1082	Lots 207 S.A (Part) and 207 S.B (Part) in D.D. 110, Kam Tin, Yuen Long, New Territories	Proposed Temporary Warehouse (excluding Dangerous Goods Godown) with Ancillary Office for a Period of 3 Years and Associated Filling of Land	1 February 2025
A/YL-KTS/1052	Lot 1892 RP in D.D. 106, Pat Heung, Yuen Long, New Territories	Proposed Temporary Animal Boarding Establishment and Eating Place with Ancillary Facilities for a Period of 3 Years and Associated Filling of Land	1 February 2025
A/YL-NSW/338	Lot 1743 S.C RP in D.D. 107, Castle Peak Road, Sha Po, Yuen Long, New Territories	Renewal of Planning Approval for Temporary Container Storage Yard for a Period of 5 Years	1 February 2025

Application No.	Location	Applied Use / Development	Deadline for Making Comment on the Application
A/YL-PS/745	Lot 449 RP (Part) in D.D. 122, Hang Mei Tsuen, Ping Shan, Yuen Long, New Territories	Temporary Public Vehicle Park (Private Cars, Light Goods Vehicles and Light Buses) for a Period of 5 Years and Associated Filling of Land	1 February 2025
A/YL-TYST/1300	Lot 1022 (Part) in D.D. 119, Pak Sha Tsuen, Yuen Long, New Territories	Temporary Warehouse for Storage of Exhibition Materials for a Period of 3 Years	1 February 2025
A/YL/324	Lot 234 RP in D.D. 115, Tung Tau Tsuen, Yuen Long, New Territories	Proposed Temporary Shop and Services with Ancillary Facilities for a Period of 6 Years	1 February 2025
A/FSS/300	G/F, No. 20D 1st Lane, Po Sheung Tsuen, Sheung Shui, New Territories	Proposed Temporary Shop and Services for a Period of 5 Years	7 February 2025
A/HSK/544	Lots 1842 (Part), 1844 (Part), 1845 (Part), 1846 (Part) and 1849 (Part) in D.D.125 and Adjoining Government Land, Ha Tsuen, Yuen Long, New Territories	Temporary Open Storage of Medium Goods Vehicles and Heavy Goods Vehicles for a Period of 3 Years	7 February 2025
A/NE-HLH/78	Lot 223 RP (Part) in D.D. 83, Siu Hang Tsuen, Fanling, New Territories	Temporary Private Vehicle Park (Private Cars Only) for a Period of 3 Years	7 February 2025
A/NE-KLH/650	Lots 617 S.B ss.1 and 618 S.B RP (Part) in D.D. 9 and Adjoining Government Land, Nam Wa Po, Kau Lung Hang, Tai Po, New Territories	Temporary Warehouse for Storage of Exhibition Equipment for a Period of 3 Years	7 February 2025
A/NE-KTS/551	Lots 3339 RP (Part), 3340 RP (Part), 3346 RP (Part), 3347 (Part), 3348 (Part), 3349 (Part) and 3350 S.B RP in D.D. 91 and Lots 1486 RP (Part), 1490 (Part),1491 (Part) and 1493 RP (Part) in D.D. 100, Lin Tong Mei, Fanling, New Territories	Proposed Temporary Warehouse (excluding Dangerous Goods Godown) with Ancillary Facilities for a Period of 3 Years and Associated Filling of Land	7 February 2025
A/NE-TKLN/93	Lot 87 RP (Part) in D.D. 82, Lin Ma Hang Road, Ta Kwu Ling North, New Territories	Proposed Temporary Warehouse (Excluding Dangerous Goods Godown) with Ancillary Facilities for a Period of 3 Years	7 February 2025
A/SK-HC/365	Lot 479 in D.D. 244, Ho Chung, Sai Kung, New Territories	Temporary Private Swimming Pool and Garden for a Period of 3 Years	7 February 2025
A/ST/1036	Government Land in D.D. 186, Tung Lo Wan Hill Road, Sha Tin, New Territories	Proposed Utility Installation for Private Project (Pump Station for Salt and Fresh Water System)	7 February 2025

Application No.	Location	Applied Use / Development	Deadline for Making Comment on the Application
A/YL-KTN/1084	Lot 750 S.A RP in D.D.110, Tai Kong Po, Kam Tin, Yuen Long, New Territories	Proposed House (New Territories Exempted House - Small House)	7 February 2025
A/YL-KTN/1085	Lots 1555 S.A (Part), 1555 S.B RP (Part), 1557 RP (Part), 1558 (Part) and 1559 (Part) in D.D. 107, Sha Po, Kam Tin, Yuen Long, New Territories	Proposed Temporary Open Storage of Modular Integrated Construction Components and Construction Materials with Ancillary Facilities for a Period of 3 Years	7 February 2025
A/YL-KTN/1086	Lots 232 S.B ss.9 and 232 S.B RP (Part) in D.D. 103, Ko Po Tsuen, Kam Tin, Yuen Long	Temporary Shop and Services (Wheelchair Accessible Vehicles Showroom) for a Period of 5 Years	7 February 2025
A/YL-KTN/1087	Lot 529 S.B (Part) in D.D. 109, Lot 644 S.A RP (Part) in D.D. 110 and adjoining Government Land, Kam Tin Road, Kam Tin, Yuen Long, New Territories	Renewal of Planning Approval for Temporary Open Storage of Private Cars for a Period of 3 Years	7 February 2025
A/YL-KTS/1053	Lots 1540 S.C, 1871 S.A and 1871 S.F in D.D. 106, Pat Heung, Yuen Long, New Territories	Proposed Temporary Shop and Services with Ancillary Facilities for a Period of 3 Years and Associated Filling of Land	7 February 2025
A/YL-KTS/1054	Lot 1689 S.A in D.D. 109 and Adjoining Government Land, Yuen Long	Renewal of Planning Approval for Temporary Social Welfare Facility (Youth Development Centre) for a Period of 5 Years	7 February 2025
A/YL-LFS/547	Lots 280 (Part), 281 (Part), 283 (Part), 286 (Part) in D.D. 129 and Adjoining Government Land, Lau Fau Shan, New Territories	Proposed Temporary Place of Recreation, Sports or Culture (Hobby Farm) for a Period of 3 Years	7 February 2025
A/YL-PH/1046	Lots 2827 S.C. (Part), 2852 (Part) and 2853 (Part) in D.D. 111, Wang Toi Shan, Pat Heung, Yuen Long	Temporary Private Vehicle Park (Private Cars Only) for a Period of 3 Years and Associated Filling of Land	7 February 2025
A/YL-SK/406	Lots 803 (Part), 804 (Part) and 851 RP in D.D. 114 and adjoining Government Land, Shek Kong, Yuen Long	Temporary Vehicle Assembling and Conversion Centre (Lorry Crane) with Ancillary Maintenance Workshop and Office for a Period of 3 Years	7 February 2025
A/YL-TYST/1301	Lots 1544 (Part), 1545 (Part), 1547, 1548, 1574 (Part), 1575 (Part) and 1576 (Part) in D.D. 119 and Adjoining Government Land, Pak Sha Tsuen, Yuen Long, New Territories	Temporary Warehouse for Storage of Vehicle Parts and General Goods for a Period of 3 Years	7 February 2025

Application No.	Location	Applied Use / Development	Deadline for Making Comment on the Application
A/HSK/545	Various Lots in D.D. 125 and Adjoining Government Land, Ha Tsuen, Yuen Long, New Territories	Proposed Temporary Open Storage of Construction Machinery and Materials, Scrap Metal and Used Electrical/Electronic Appliances and Parts with Ancillary Packaging Activities for a Period of 3 Years	14 February 2025
A/HSK/546	Lots 34 (Part), 35 (Part), 40 RP (Part) and 41 RP (Part) in D.D. 124, Ha Tsuen, Yuen Long, New Territories	Temporary Warehouse (excluding Dangerous Goods Godown) with Ancillary Office for a Period of 3 Years	14 February 2025
A/HSK/548	Lot 1046 RP (Part) in D.D. 125 and Adjoining Government Land, Ha Tsuen, Yuen Long, New Territories	Proposed Temporary Shop and Services (Convenient Store and Real Estate Agency) for a Period of 3 Years	14 February 2025
A/HSK/549	Lot 1046 RP (Part) in D.D. 125, Ha Tsuen, Yuen Long, New Territories	Proposed Temporary Shop and Services (Real Estate Agency and Interior Design Company) for a Period of 3 Years	14 February 2025
A/K11/246	Portion of G/F, Jing Wah Building, 10 Sam Chuk Street, San Po Kong, Kowloon	Proposed 'Shop and Services' use (about 126.5 sq.m) and Proposed 'Shop and Services (Bank, Fast Food Counter, Electrical Shop, Local Provisions Store or Showroom)' (about 208.8 sq.m)	14 February 2025
A/K5/873	Unit 6, G/F, W668, 676 Castle Peak Road, Cheung Sha Wan, Kowloon	Proposed Shop and Services	14 February 2025
A/NE-MUP/213	Lots 145 (Part), 146 (Part), 147 RP (Part) and 175 RP (Part) in D.D. 38, Man Uk Pin, New Territories	Temporary Warehouse (excluding Dangerous Goods Godown) with Ancillary Office for a Period of 3 Years	14 February 2025
A/YL-HTF/1185	Lots 368 RP and 375 RP in D.D. 128 and Adjoining Government Land, Ngau Hom Shek, Yuen Long, New Territories	Temporary Open Storage of Construction Materials with Ancillary Site Office for a Period of 3 Years and Associated Filling of Land	14 February 2025
A/YL-KTN/1088	Lots 1325 (Part) and 1349 (Part) in D.D. 109, Kam Tin North, Yuen Long, New Territories	Proposed Temporary Warehouse (excluding Dangerous Goods Godown) with Ancillary Facilities for a Period of 3 Years and Associated Filling of Land	14 February 2025
A/YL-LFS/548	Various Lots in D.D. 129 and Adjoining Government Land, Lau Fau Shan, Yuen Long, New Territories	Proposed Temporary Public Vehicle Park (Private Cars) for a Period of 3 Years and Associated Filling of Land	14 February 2025

Application No.	Location	Applied Use / Development	Deadline for Making Comment on the Application
A/YL-NSW/339	Lots 725 (Part), 726 (Part), 727 RP (Part), 729, 730, 731 (Part), 758 (Part), 759 (Part), 760 (Part), 774 S.A (Part), 774 S.B and 775 (Part) in D.D. 115, Castle Peak Road-Yuen Long Section, Yuen Long	Proposed Temporary Eating Place and Shop and Services (Sales of Private Cars) for a Period of 3 Years	14 February 2025
A/YL-NTM/480	Lot 2158 RP in D.D. 104, Sheung Chuk Yuen, Ngau Tam Mei, Yuen Long	Renewal of Planning Approval for Temporary Private Swimming Pool for a Period of 3 Years	14 February 2025
A/YL-TT/694	Lots 2040 and 2054 (Part) in D.D. 119, Muk Kiu Tau Tsuen, Yuen Long, New Territories	Temporary Public Vehicle Park (Private Cars) for a Period of 3 Years	14 February 2025
A/YL-TT/697	Lot 3307 in D.D. 120 and adjoining Government Land, Tai Tong, Yuen Long, New Territories	Proposed Temporary Private Vehicle Park and Shop and Services for a Period of 3 Years	14 February 2025

24 January 2025

Town Planning Board